**Phaåm 17: COÂNG ÑÖÙC CUÛA BOÀ-TAÙT MÔÙI PHAÙT TAÂM**

Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch Boà-taùt Phaùp Tueä:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt baét ñaàu phaùt taâm Boà-ñeà ñöôïc bao nhieâu coâng ñöùc? Boà-taùt Phaùt Tueä noùi:

–Nghóa ñoù raát saâu, khoù noùi, khoù bieát, khoù phaân bieät, khoù tin hieåu, khoù chöùng, khoù laøm, khoù thoâng ñaït, khoù tö duy, khoù löôøng tính, khoù höôùng nhaäp.

Tuy nhieân, nöông theo oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, toâi seõ noùi cho oâng.

Naøy Phaät töû! Giaû söû coù ngöôøi ñem taát caû ñoà vaät thuoäc sôû thích boá thí cho chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông troïn moät kieáp, roài sau ñoù daïy hoï thoï trì naêm giôùi thanh tònh. Theo yù oâng, coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy nhieàu chaêng?

Thieân ñeá thöa:

–Coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy, tröø Phaät ra, khoâng ai coù theå löôøng ñöôïc. Boà-taùt Phaùp Tueä noùi:

–Naøy Phaät töû! Coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy ñem so vôùi coâng ñöùc môùi phaùt taâm cuûa Boà- taùt chaúng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn traêm ngaøn, moät phaàn öùc, moät phaàn traêm öùc, moät phaàn ngaøn öùc, moät phaàn traêm ngaøn öùc, moät phaàn trieäu öùc, moät phaàn traêm trieäu öùc, moät phaàn ngaøn trieäu öùc, moät phaàn traêm ngaøn trieäu öùc, moät phaàn soá, moät phaàn ca-la, moät phaàn toaùn, moät phaàn duï, cho ñeán moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø cuõng chaúng baèng.

Giaû söû coù ngöôøi ñem taát caû ñoà vaät thuoäc sôû thích boá thí chuùng sinh trong möôøi voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông troïn traêm kieáp, roài sau ñoù daïy hoï ñeàu tu möôøi ñieàu thieän; boá thí nhö vaäy troïn ngaøn kieáp roài daïy truï nôi boán Thieàn; boá thí nhö vaäy troïn traêm ngaøn kieáp roài daïy truï nôi boán Taâm voâ löôïng; boá thí troïn öùc kieáp roài daïy truï nôi boán Ñònh voâ saéc; boá thí troïn traêm öùc kieáp roài daïy truï nôi quaû Tu-ñaø-hoaøn; boá thí troïn ngaøn öùc kieáp roài daïy truï nôi quaû Tö-ñaø-haøm; boá thí troïn traêm ngaøn öùc kieáp, roài daïy truï nôi quaû A-na-haøm; boá thí troïn trieäu öùc kieáp, roài daïy truï nôi quaû A-la-haùn; boá thí troïn traêm ngaøn trieäu öùc kieáp, roài daïy truï nôi quaû Bích-chi-phaät.

Naøy Phaät töû! Theo yù oâng, coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy coù nhieàu chaêng? Thieân ñeá thöa:

–Coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy chæ coù Phaät môùi bieát ñöôïc thoâi. Boà-taùt Phaùp Tueä noùi:

–Naøy Phaät töû! Coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy ñem so vôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm chaúng baèng moät phaàn traêm, cho ñeán chaúng baèng moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø. Vì sao? Naøy Phaät töû! Taát caû chö Phaät luùc môùi phaùt taâm, chaúng phaûi chæ vì ñem taát caû ñoà vaät thuoäc sôû thích boá thí cho chuùng sinh trong möôøi voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông traûi qua traêm kieáp, cho ñeán traêm ngaøn trieäu öùc kieáp ñeå phaùt taâm Boà-ñeà, cuõng chaúng phaûi chæ vì giaùo hoùa nhöõng chuùng sinh aáy tu naêm Giôùi, möôøi ñieàu thieän, truï boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, daïy ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät ñeå phaùt taâm Boà-ñeà maø chính laø vì khieán cho chuûng taùnh cuûa Nhö Lai chaúng döùt, vì nhaèm laøm sung maõn khaép taát caû theá giôùi, vì ñoä thoaùt heát thaûy chuùng sinh trong taát caû theá giôùi, vì bieát roõ caû söï thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi, vì bieát roõ chuùng sinh caáu nhieãm thanh tònh trong taát caû theá giôùi, vì bieát roõ töï taùnh thanh tònh cuûa taát caû theá giôùi, vì bieát roõ sôû thích, phieàn naõo, taäp khí cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ söï cheát ñaây sinh kia cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ caên taùnh phöông tieän cuûa taát caû chuùng

sinh, vì bieát roõ taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh, vì trí bieát roõ ba ñôøi cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ caûnh giôùi bình ñaúng cuûa taát caû Phaät maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Phaät töû! Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm coù theå vöôït qua khoûi voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, ñi luoân nhö vaäy troïn voâ soá kieáp, thì soá theá giôùi cuûa ngöôøi naøy ñaõ traûi qua khoù coù ai bieát ñöôïc.

Ngöôøi thöù hai, trong moät nieäm coù theå vöôït qua khoûi taát caû theá giôùi cuûa ngöôøi thöù nhaát ñaõ traûi qua trong voâ soá kieáp, ngöôøi naøy cuõng ñi luoân maõi troïn voâ soá kieáp; cöù laàn löôït tuaàn töï nhö vaäy ñeán ngöôøi thöù möôøi. Chín phöông kia cuõng ñeàu nhö vaäy. Theá laø trong möôøi phöông coù caû thaûy traêm ngöôøi. Soá theá giôùi cuûa traêm ngöôøi naøy ñaõ traûi qua coøn coù theå bieát ñöôïc soá löôïng, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng ai coù theå bieát giôùi haïn ñöôïc. Vì sao? Naøy Phaät töû! Vì Boà-taùt khoâng coù giôùi haïn, chæ vì bieát roõ ñöôïc soá theá giôùi traûi qua nhö theá neân phaùt taâm Boà-ñeà maø chính vì nhaèm bieát roõ theá giôùi nôi möôøi phöông, neân phaùt taâm Boà-ñeà. Ñoù laø muoán bieát theá giôùi dieäu töùc laø theá giôùi thoâ, theá giôùi thoâ töùc laø theá giôùi dieäu; theá giôùi ngöûa töùc laø theá giôùi uùp, theá giôùi uùp töùc laø theá giôùi ngöûa; theá giôùi nhoû töùc laø theá giôùi lôùn, theá giôùi lôùn töùc laø theá giôùi nhoû; theá giôùi roäng töùc laø theá giôùi heïp, theá giôùi heïp töùc laø theá giôùi roäng; moät theá giôùi töùc laø voâ soá theá giôùi, voâ soá theá giôùi töùc laø moät theá giôùi; voâ soá theá giôùi vaøo trong moät theá giôùi, moät theá giôùi vaøo trong voâ soá theá giôùi; theá giôùi ueá tröôïc töùc laø theá giôùi thanh tònh, theá giôùi thanh tònh töùc laø theá giôùi ueá tröôïc; muoán bieát taùnh sai bieät cuûa taát caû theá giôùi trong ñaàu moät sôïi loâng, theå taùnh cuûa ñaàu moät sôïi loâng trong taát caû theá giôùi; muoán bieát trong moät theá giôùi xuaát sinh taát caû theá giôùi, muoán bieát taát caû theá giôùi khoâng theå taùnh, muoán duøng moät nieäm nhaän bieát heát taát caû theá giôùi roäng lôùn khoâng chöôùng ngaïi neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm coù nhaän theå bieát soá kieáp thaønh

hoaïi cuûa voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, cöù nieäm nieäm nhaän bieát nhö vaäy troïn trong voâ soá kieáp, thì caùc soá kieáp naøy khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn.

Ngöôøi thöù hai trong khoaûng moät nieäm coù theå bieát voâ soá soá kieáp cuûa ngöôøi thöù nhaát ñaõ bieát trong voâ soá kieáp, roài cöù tuaàn töï nhö vaäy ñeán ngöôøi thöù möôøi, chín phöông kia cuõng nhö theá.

–Naøy Phaät töû! Soá kieáp thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi trong möôøi phöông qua söï hieåu bieát cuûa traêm ngöôøi naøy, coøn coù theå bieát ñöôïc soá löôïng, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà-taùt chaúng giôùi haïn, chæ vì nhaän bieát soá kieáp thaønh hoaïi cuûa bao nhieâu theá giôùi ñoù maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, maø chính vì muoán nhaän bieát roõ söï thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi khoâng soùt neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nghóa laø muoán bieát kieáp daøi cuøng vôùi kieáp ngaén bình ñaúng, kieáp ngaén cuøng vôùi kieáp daøi bình ñaúng, moät kieáp bình ñaúng vôùi voâ soá kieáp, voâ soá kieáp bình ñaúng vôùi moät kieáp; kieáp coù Phaät bình ñaúng vôùi kieáp khoâng coù Phaät, kieáp khoâng coù Phaät bình ñaúng vôùi kieáp coù Phaät. Trong kieáp moät Phaät, coù voâ soá Phaät, trong kieáp voâ soá Phaät, coù moät Phaät; kieáp coù löôïng bình ñaúng vôùi kieáp voâ löôïng, kieáp voâ löôïng bình ñaúng vôùi kieáp coù löôïng; kieáp coù taän bình ñaúng vôùi kieáp voâ taän, kieáp voâ taän bình ñaúng vôùi kieáp coù taän. Voâ soá kieáp bình ñaúng vôùi moät nieäm, moät nieäm bình ñaúng vôùi voâ soá kieáp; taát caû kieáp nhaäp vaøo phi kieáp, phi kieáp nhaäp vaøo taát caû kieáp. Vì muoán trong moät nieäm bieát heát soá kieáp thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi trong ba thôøi quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ñaây goïi laø môùi phaùt taâm vôùi trí thaàn thoâng ñaïi theä trang nghieâm bieát roõ taát caû kieáp.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi, trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát nhöõng tri giaûi sai bieät cuûa taát caû chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, nieäm nieäm bieát roõ nhö vaäy maõn voâ soá kieáp; coù ngöôøi thöù hai, trong khoaûng moät nieäm coù theå nhaän bieát nhöõng tri giaûi cuûa taát caû chuùng sinh maø ngöôøi thöù nhaát ñaõ bieát troïn voâ soá kieáp, nieäm nieäm nhö vaäy troïn voâ soá kieáp. Laàn löôït tuaàn töï ñeán ngöôøi thöù möôøi, chín phöông kia cuõng ñeàu nhö theá! Nhöõng tri giaûi rieâng bieät cuûa taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông nhö vaäy, coøn coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát bao nhieâu tri giaûi cuûa töøng aáy chuùng sinh ñoù maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà maø chính vì muoán bieát nhöõng tri giaûi sai khaùc cuûa caùc chuùng sinh trong taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nghóa laø Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, vì muoán bieát taát caû tri giaûi sai bieät voâ bieân, tri giaûi sai bieät cuûa moät chuùng sinh bình ñaúng vôùi tri giaûi cuûa voâ soá chuùng sinh, vì muoán ñöôïc aùnh saùng cuûa trí phöông tieän bieát roõ voâ soá tri giaûi sai bieät, muoán bieát roõ moãi moãi tri giaûi sai bieät cuûa voâ soá chuùng sinh troïn veïn khoâng soùt, muoán bieát roõ voâ löôïng thöù tri giaûi thieän, baát thieän, quaù khöù, hieän taïi, vò lai, muoán bieát roõ tri giaûi töông töï vaø chaúng töông töï, muoán bieát roõ taát caû tri giaûi töùc laø moät tri giaûi, moät tri giaûi töùc laø taát caû tri giaûi, muoán bieát ñöôïc söùc tri giaûi cuûa Nhö Lai, muoán bieát roõ söï sai bieät cuûa tri giaûi höõu thöôïng, tri giaûi voâ thöôïng, tri giaûi höõu dö, tri giaûi voâ dö, tri giaûi ñaúng, tri giaûi baát ñaúng, tri giaûi höõu y, tri giaûi voâ y, tri giaûi coäng, tri giaûi baát coäng, tri giaûi höõu bieân, tri giaûi voâ bieân, tri giaûi sai bieät, tri giaûi khoâng sai bieät, tri giaûi thieän, tri giaûi baát thieän, tri giaûi theá gian, tri giaûi xuaát theá gian; muoán ôû trong taát caû tri giaûi vi dieäu, tri giaûi lôùn, tri giaûi voâ löôïng, tri giaûi chaùnh vò ñaït ñöôïc trí voâ ngaïi giaûi thoaùt cuûa Nhö Lai; muoán duøng voâ löôïng phöông tieän bieát roõ troïn veïn taát caû tri giaûi cuûa heát thaûy caûnh giôùi chuùng sinh trong möôøi phöông, moãi chuùng sinh coù naøo laø tri giaûi thanh tònh, tri giaûi nhieãm oâ, tri giaûi roäng, tri giaûi toùm löôïc, tri giaûi vi teá, tri giaûi thoâ thieån; muoán bieát roõ troïn veïn tri giaûi saâu xa, tri giaûi phöông tieän, tri giaûi phaân bieät, tri giaûi töï nhieân, tri giaûi tuøy nhaân khôûi, tri giaûi tuøy duyeân khôûi, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát caên taùnh sai

bieät cuûa taát caû chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, nieäm nieäm bieát nhö vaäy troïn voâ soá kieáp. Coù ngöôøi thöù hai, trong moät nieäm, coù theå bieát roõ taát caû söï nhaän bieát veà caên taùnh cuûa chuùng sinh troïn voâ soá kieáp cuûa ngöôøi thöù nhaát, thì naøy Phaät töû! Nhöõng caên taùnh sai bieät cuûa bao nhieâu chuùng sinh trong möôøi phöông theá giôùi naøy coøn coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn.

Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát caên taùnh cuûa chuùng sinh trong soá theá giôùi ñoù maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà maø chính laø vì muoán bieát roõ troïn veïn nhöõng caên taùnh sai bieät cuûa taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi, noùi roäng ra cho ñeán muoán bieát troïn veïn taát caû voâ soá caên taùnh neân Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm coù theå nhaän bieát nhöõng choã sôû thích cuûa nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, nieäm nieäm bieát nhö vaäy troïn voâ soá kieáp, noùi roäng tuaàn töï ñeán ngöôøi thöù möôøi, chín phöông kia cuõng ñeàu nhö theá, choã sôû thích cuûa möôøi phöông chuùng sinh naøy coøn coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi thieän caên cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn.

Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát sôû thích cuûa caùc chuùng sinh ñoù maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà maø chính vì muoán bieát heát taát caû sôû thích cuûa moïi chuùng

sinh trong taát caû theá giôùi, noùi roäng cho ñeán vì muoán bieát troïn veïn voâ soá sôû thích cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát nhöõng thöù phöông tieän cuûa nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, tuaàn töï noùi roäng nhö vaäy cho ñeán ngöôøi thöù möôøi, chín phöông kia cuõng ñeàu nhö theá, nhöõng loaïi phöông tieän cuûa möôøi phöông chuùng sinh ñoù coøn coù theå bieát ñöôïc soá löôïng, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà- taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát caùc thöù phöông tieän cuûa möôøi phöông chuùng sinh ñoù neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, maø chính vì muoán bieát troïn veïn nhöõng phöông tieän cuûa taát caû chuùng sinh trong heát thaûy theá giôùi, noùi roäng cho ñeán vì muoán bieát troïn veïn voâ soá phöông tieän cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát nhöõng taâm sai bieät cuûa nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, noùi roäng cho ñeán nhöõng taâm sai bieät cuûa nhöõng chuùng sinh trong möôøi phöông theá giôùi, nhöõng taâm sai bieät cuûa voâ soá chuùng sinh aáy coøn coù theå bieát giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát taâm sai bieät nhö theá neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà; maø chính vì muoán nhaän bieát troïn veïn nhöõng taâm sai bieät cuûa voâ bieân chuùng sinh trong coõi phaùp, coõi hö khoâng, cho ñeán muoán bieát troïn veïn voâ soá taâm cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát nhöõng nghieäp sai bieät cuûa nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng, noùi roäng cho ñeán nhöõng nghieäp sai bieät cuûa nhöõng chuùng sinh trong möôøi phöông theá giôùi, nhöõng nghieäp sai bieät cuûa voâ soá chuùng sinh aáy coøn coù theå bieát giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát nhöõng nghieäp sai bieät cuûa chuùng sinh ñoù neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà; maø chính vì muoán bieát roõ troïn veïn nhöõng nghieäp sai bieät cuûa taát caû chuùng sinh trong ba ñôøi, cho ñeán muoán bieát troïn veïn voâ soá nghieäp cuûa taát caû chuùng sinh maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát nhöõng phieàn naõo cuûa chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng; nieäm nieäm nhö theá cho ñeán taän voâ soá kieáp, caùc loaïi phieàn naõo sai bieät naøy khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn; coù ngöôøi thöù hai, trong khoaûng moät nieäm, coù theå nhaän bieát ñöôïc phieàn naõo sai bieät cuûa chuùng sinh maø ngöôøi tröôùc ñaõ bieát traûi qua voâ soá kieáp, roäng noùi tuaàn töï cho ñeán ngöôøi thöù möôøi vaø caû chín phöông kia cuõng gioáng nhö vaäy. Caùc loaïi phieàn naõo sai bieät cuûa chuùng sinh trong möôøi phöông naøy coøn coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn, nhöng coâng ñöùc nôi caên laønh cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc giôùi haïn. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán bieát nhöõng phieàn naõo cuûa chuùng sinh trong theá giôùi nhö theá, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà; maø chính laø vì muoán bieát troïn veïn nhöõng phieàn naõo sai bieät cuûa nhöõng chuùng sinh trong taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nghóa laø muoán bieát roõ troïn veïn nhöõng phieàn naõo nheï, naëng, chuûng töû hieän haønh, taát caû chuùng sinh coù voâ löôïng phieàn naõo, caùc loaïi sai bieät, caùc loaïi giaùc quaùn ñeå ñoái trò saïch taát caû nhöõng taïp nhieãm. Muoán bieát troïn veïn phieàn naõo y döïa voâ minh, phieàn naõo töông öng vôùi aùi, ñeå döùt keát söû phieàn naõo cuûa taát caû loaøi. Muoán bieát troïn veïn phaàn phieàn naõo tham, phaàn phieàn naõo saân, phaàn phieàn naõo si, caùc phaàn phieàn naõo

khaùc ñeå ñoaïn tröø taát caû goác reã cuûa chuùng. Muoán bieát troïn veïn phieàn naõo cuûa ngaõ, phieàn naõo cuûa ngaõ sôû, phieàn naõo cuûa ngaõ maïn, ñeå giaùc ngoä heát taát caû phieàn naõo, khoâng coøn nöõa. Muoán bieát troïn veïn töø ñieân ñaûo phaân bieät sinh ra phieàn naõo caên baûn, phieàn naõo tuøy thuaän, do thaân kieán sinh saùu möôi hai kieán chaáp, ñeå ñieàu phuïc taát caû phieàn naõo. Muoán bieát troïn veïn phieàn naõo che laáp, phieàn naõo chöôùng ngaïi, ñeå phaùt taâm ñaïi bi, taâm cöùu hoä, döùt taát caû voâ soá phieàn naõo khieán taát caû trí taùnh thanh tònh.

Vì muoán ñöôïc nhö vaäy neân Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi trong khoaûng moät nieäm, ñem caùc thöù aåm thöïc thöôïng vò, y phuïc, hoa höông, phöôùn loïng, Taêng-giaø-lam, cung ñieän thöôïng dieäu, maøn tröôùng baùu, nhöõng toøa Sö töû trang nghieâm vaø nhöõng dieäu baûo cung kính cuùng döôøng voâ soá chö Phaät nôi phöông Ñoâng, nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi cuõng cung kính, toân troïng, leã baùi, khen ngôïi, cuùi ñaàu, chieâm ngöôõng, töông tuïc khoâng döùt, troïn voâ soá kieáp vaø cuõng khuyeân nhöõng chuùng sinh ñoù ñoàng cuùng döôøng Phaät nhö theá. Sau khi chö Phaät nhaäp dieät, ñeàu xaây thaùp baèng caùc baùu cuûa voâ soá theá giôùi taïo thaønh, cao roäng, trang nghieâm. Trong moãi thaùp ñeàu coù voâ soá hình töôïng cuûa Phaät aùnh saùng chieáu khaép voâ soá theá giôùi, traûi qua voâ soá kieáp. Chín phöông kia cuõng ñeàu nhö vaäy.

Naøy Phaät töû! Coâng ñöùc cuûa ngöôøi treân ñaây, theo yù oâng, coù nhieàu chaêng? Thieân ñeá thöa:

–Coâng ñöùc ñoù chæ coù Ñöùc Phaät môùi bieát ñöôïc thoâi, ngoaøi ra khoâng ai coù theå suy löôøng noåi.

Boà-taùt Phaùp Tueä noùi:

–Coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy ñem saùnh vôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn traêm ngaøn, cho ñeán moät phaàn öu-ba-ni- sa-ñaø cuõng chaúng baèng.

Laïi ví duï: Giaû söû coù ngöôøi thöù hai, trong khoaûng moät nieäm coù theå laøm vieäc cuùng döôøng nhöõng chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi, trong voâ soá kieáp, nhö ngöôøi tröôùc, lieân tuïc nhö theá, duøng voâ löôïng vaät cuùng döôøng, cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät vaø chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi, traûi qua voâ löôïng kieáp. Roài ngöôøi thöù ba vaø nhö theá tuaàn töï cho ñeán ngöôøi thöù möôøi cuõng ñeàu nhö vaäy, trong khoaûng moät nieäm, coù theå laøm vieäc cuùng döôøng nhö nhöõng ngöôøi tröôùc, nieäm nieäm nhö theá, duøng voâ bieân, voâ ñaúng, chaúng theå ñeám, chaúng theå goïi, chaúng theå suy, chaúng theå löôøng, chaúng theå noùi, chaúng theå noùi veà vaät cuùng döôøng, cuùng döôøng voâ bieân cho ñeán voâ soá chö Phaät vaø chuùng sinh trong theá giôùi nhö theá traûi qua voâ bieân cho ñeán chaúng theå noùi, chaúng theå noùi soá kieáp. Vaø sau khi Phaät dieät ñoä, xaây thaùp thôø Phaät; thaùp aáy cao roäng. Cho ñeán kieáp truï cuõng nhö theá. Coâng ñöùc cuùng döôøng cuûa taát caû ngöôøi treân ñaây so vôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm, khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn traêm ngaøn, cho ñeán moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng haïn cuoäc, chæ vì muoán cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà; maø chính vì ñeå cuùng döôøng chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi trong möôøi phöông khoâng theå keå xieát neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt phaùt taâm naøy roài, coù theå bieát taát caû chö Phaät quaù khöù luùc môùi thaønh Chaùnh

giaùc ñeán luùc nhaäp Nieát-baøn, coù theå tin bao nhieâu thieän caên cuûa taát caû chö Phaät vò lai, coù theå bieát bao nhieâu trí tueä cuûa taát caû chö Phaät hieän taïi. Coâng ñöùc cuûa chö Phaät ñoù coù ñöôïc, caùc Boà-taùt naøy coù theå tin ñöôïc, thoï ñöôïc, coù theå bieát coù theå tu, coù theå bieát coù theå chöùng, coù theå thaønh töïu, coù theå cuøng chö Phaät bình ñaúng moät taùnh. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy vì chaúng döùt Phaät chuûng maø phaùt taâm; vì hieän baøy ñaày khaép taát caû theá giôùi, vì ñoä thoaùt

taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ söï thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi, vì bieát roõ söï ueá tònh cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ ba coõi thanh tònh cuûa taát caû theá giôùi, vì bieát roõ sôû thích, phieàn naõo, taäp khí cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ taát caû chuùng sinh cheát ñaây sinh kia, vì bieát roõ caên taùnh, phöông tieän cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh, vì bieát roõ ba ñôøi cuûa taát caû chuùng sinh, vì nhöõng ñieàu treân ñaây neân Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Do phaùt taâm neân thöôøng ñöôïc taát caû chö Phaät ba ñôøi nhôù nghó, seõ ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi, lieàn ñöôïc taát caû chö Phaät ba ñôøi ban cho phaùp dieäu, lieàn cuøng taát caû chö Phaät ba ñôøi, theå taùnh bình ñaúng. Ñaõ tu phaùp trôï ñaïo cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi, thaønh töïu löïc, voâ sôû uùy cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi; trang nghieâm Phaät phaùp baát coäng cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi; ñöôïc troïn veïn trí tueä thuyeát phaùp cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi. Vì sao? Vì phaùt taâm nhö vaäy seõ ñöôïc thaønh Phaät.

Neân bieát ngöôøi naøy ñoàng vôùi chö Phaät ba ñôøi bình ñaúng, töùc laø cuøng vôùi caûnh giôùi cuûa chö Phaät ba ñôøi bình ñaúng, töùc laø cuøng vôùi coâng ñöùc cuûa chö Phaät ba ñôøi bình ñaúng, ñöôïc trí tueä chaân thaät, moät thaân cuøng voâ löôïng thaân roát raùo bình ñaúng cuûa chö Phaät.

Luùc vöøa phaùt taâm lieàn ñöôïc möôøi phöông taát caû chö Phaät ñoàng khen ngôïi, lieàn coù theå thuyeát phaùp giaùo hoùa ñieàu phuïc chuùng sinh trong taát caû theá giôùi, lieàn coù theå laøm chaán ñoäng taát caû theá giôùi, lieàn coù theå chieáu saùng taát caû theá giôùi, lieàn coù theå döùt dieät nhöõng khoå nôi coõi aùc cuûa taát caû theá giôùi, lieàn coù theå laøm nghieâm tònh taát caû coõi nöôùc, lieàn coù theå thò hieän thaønh Phaät trong taát caû theá giôùi, lieàn coù theå khieán taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc vui möøng, lieàn coù theå vaøo taát caû taùnh phaùp giôùi, lieàn coù theå giöõ gìn chuûng taùnh Phaät, lieàn coù theå ñöôïc aùnh saùng trí tueä cuûa taát caû Phaät.

Boà-taùt môùi phaùt taâm naøy ñoái vôùi ba ñôøi, chaúng coù chuùt sôû ñaéc, nhö laø Phaät, Phaät phaùp, Boà-taùt, phaùp Boà-taùt, Ñoäc giaùc, phaùp Ñoäc giaùc, Thanh vaên, phaùp Thanh vaên, theá gian, phaùp theá gian, xuaát theá gian, xuaát phaùp theá gian, chuùng sinh, phaùp chuùng sinh, maø chæ caàu ñöôïc trí Nhaát thieát chuûng, ñoái vôùi caùc phaùp giôùi, taâm khoâng chaáp tröôùc.

Baáy giôø, do thaàn löïc cuûa Phaät, nôi caùc theá giôùi nhö soá vi traàn cuûa moät vaïn coõi Phaät ôû moãi phöông trong möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch, möa hoa trôøi, höông trôøi, traøng hoa trôøi, y phuïc trôøi, baùu trôøi, ñoà trang nghieâm trôøi, troåi kyõ nhaïc trôøi, phoùng ra aùnh saùng trôøi vaø aâm thanh trôøi.

Luùc ñoù, möôøi phöông moãi phöông ñeàu qua khoûi soá theá giôùi nhö soá vi traàn nôi möôøi coõi Phaät, coù soá Phaät nhö soá vi traàn nôi vaïn coõi Phaät, ñoàng hieäu laø Phaùp Tueä vaø ñeàu hieän thaân ra tröôùc Boà-taùt Phaùp Tueä baûo:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Phaùp Tueä! Nay oâng coù theå thuyeát giaûng ñöôïc phaùp ñoù. Chuùng toâi ôû möôøi phöông, moãi phöông coù soá Phaät nhö soá vi traàn cuûa vaïn coõi Phaät cuõng thuyeát giaûng phaùp aáy.

Luùc oâng thuyeát giaûng phaùp ñoù, coù soá Boà-taùt nhö soá vi traàn nôi vaïn coõi Phaät phaùt taâm Boà-ñeà. Chö Phaät chuùng toâi ñeàu thoï kyù ôû ñôøi vò lai qua khoûi voâ bieân kieáp ngaøn laàn khoâng theå noùi heát, ñoàng xuaát theá thaønh Phaät trong moät kieáp vaø ñoàng hieäu laø Nhö Lai Thanh Tònh Taâm, ôû caùc theá giôùi khaùc nhau.

Chö Phaät chuùng toâi seõ hoä trì phaùp naøy, khieán chö Boà-taùt thôøi vò lai, ngöôøi chöa nghe ñeàu ñöôïc nghe.

Nhö ôû theá giôùi Ta-baø naøy, treân ñænh Tu-di trong boán chaâu thieân haï, thuyeát giaûng phaùp nhö vaäy, khieán caùc chuùng sinh nghe phaùp thoï nhaän söï giaùo hoùa; cuõng nhö vaäy ôû möôøi phöông traêm ngaøn öùc trieäu, voâ soá, voâ löôïng, voâ bieân, taän phaùp giôùi hö khoâng giôùi,

trong taát caû theá giôùi cuõng giaûng noùi phaùp naøy, giaùo hoùa chuùng sinh. Boà-taùt thuyeát phaùp ñoàng teân laø Phaùp Tueä. Taát caû ñeàu do thaàn löïc cuûa Phaät, nguyeän löïc cuûa Phaät, vì muoán hieån thò Phaät phaùp, vì duøng aùnh saùng trí tueä chieáu khaép, vì muoán môû roäng thaät nghóa, vì khieán chöùng ñöôïc phaùp, vì khieán hoäi chuùng ñeàu hoan hyû, vì muoán khai thò nhaân Phaät phaùp, vì chöùng ñaéc taùnh bình ñaúng cuûa taát caû Phaät, vì roõ phaùp giôùi voâ nhò, neân thuyeát giaûng phaùp nhö vaäy.

Khi aáy, Boà-taùt Phaùp Tueä quaùn saùt khaép taát caû chuùng hoäi nôi möôøi phöông theá giôùi, muoán thaønh töïu cho caùc chuùng sinh, muoán tröø saïch nhöõng quaû baùo cuûa nghieäp, muoán hieån baøy phaùp giôùi thanh tònh, muoán nhoå tröø taïp nhieãm caên baûn, muoán taêng tröôûng söï tin hieåu roäng lôùn, muoán khieán bieát roõ caên taùnh cuûa voâ löôïng chuùng sinh, muoán khieán nhaän bieát phaùp ba ñôøi bình ñaúng, muoán khieán quaùn saùt Nieát-baøn giôùi, muoán taêng tröôûng thieän caên thanh tònh cuûa mình, neân nöông theo oai löïc cuûa Phaät, noùi keä raèng:

*Vì lôïi theá gian phaùt ñaïi taâm*

*Taâm ñoù khaép cuøng caû möôøi phöông Chuùng sinh, coõi nöôùc phaùp ba ñôøi Phaät vaø Boà-taùt bieån toái thaéng.*

*Roát raùo hö khoâng khaép phaùp giôùi Taát caû nhöõng choã coù theá gian Phaùp cuûa chö Phaät ñeàu ñem ñeán*

*Phaùt taâm nhö vaäy khoâng thoaùi chuyeån. Nghó thöông chuùng sinh khoâng heà boû Lìa nhöõng laøm haïi, lôïi ích khaép*

*AÙnh saùng chieáu theá laøm choã veà Möôøi Löïc hoä nieäm khoù nghó baøn. Möôøi phöông coõi nöôùc ñeàu ñeán vaøo Taát caû hình saéc ñeàu thò hieän*

*Nhö phöôùc trí Phaät roäng voâ bieân*

*Tuøy thuaän nhaân tu khoâng chaáp tröôùc. Coù coõi ngöûa hoaëc nghieâng hoaëc uùp Thoâ, dieäu, roäng lôùn, voâ löôïng thöù*

*Boà-taùt moät khi phaùt ñaïi taâm*

*Ñeàu ñi ñeán ñöôïc khoâng chöôùng ngaïi. Thaéng haïnh Boà-taùt chaúng theå noùi Ñeàu sieâng tu taäp khoâng choã truï*

*Thaáy taát caû Phaät taâm meán thích Vaøo khaép bieån phaùp saâu cuûa Phaät. Thöông xoùt caùc chuùng sinh naêm coõi Khieán tröø caáu ueá thanh tònh khaép*

*Noái tieáp gioáng Phaät chaúng ñoaïn tuyeät Deïp heát cung ma khoâng coøn gì.*

*Ñaõ truï taùnh bình ñaúng Nhö Lai Kheùo tu ñaïo phöông tieän vi dieäu Nôi caûnh giôùi Phaät sinh taâm tin*

*Ñöôïc Phaät quaùn ñænh, taâm khoâng vöôùng Nhôù nghó baùo aân nôi Ñöùc Phaät*

*Taâm nhö kim cang chaúng bò ngaên Coù theå chieáu roõ coâng haïnh Phaät Töï nhieân tu taäp haïnh Boà-ñeà.*

*Caùc loaøi sai bieät voâ löôïng töôûng Nghieäp quaû vaø taâm cuõng chaúng moät Cho ñeán caên taùnh caùc loaïi khaùc Moät khi phaùt taâm ñeàu thaáy roõ.*

*Taâm ñoù roäng lôùn khaép phaùp giôùi Khoâng nöông, khoâng ñoåi nhö hö khoâng Höôùng ñeán trí Phaät khoâng chaáp giöõ Roõ chaéc Thaät teá lìa phaân bieät.*

*Bieát taâm chuùng sinh khoâng sinh töôûng Thaáu roõ caùc phaùp khoâng töôûng phaùp Daàu phaân bieät maø khoâng phaân bieät ÖÙc trieäu coõi nöôùc ñeàu ñi ñeán.*

*Taïng phaùp dieäu cuûa voâ löôïng Phaät Tuøy thuaän quaùn saùt ñeàu vaøo ñöôïc Caên haïnh chuùng sinh ñeàu bieát caû Ñeán choã nhö vaäy laø nhö Phaät.*

*Nguyeän lôùn thanh tònh haèng töông öng Thích cuùng döôøng Phaät khoâng thoaùi chuyeån Trôøi ngöôøi nhìn thaáy khoâng nhaøm chaùn Thöôøng ñöôïc chö Nhö Lai hoä nieäm.*

*Taâm yù thanh tònh khoâng nöông töïa Quaùn saâu caùc phaùp maø chaúng chaáp Tö duy nhö vaäy voâ löôïng kieáp*

*ÔÛ trong ba ñôøi khoâng chaáp tröôùc. Taâm ñoù kieân coá khoù cheá ngaên*

*Ñeán quaû Boà-ñeà khoâng chöôùng ngaïi Chí caàu ñaïo dieäu tröø meâ laàm*

*Ñi khaép phaùp giôùi chaúng khoå nhoïc. Bieát phaùp ngöõ ngoân ñeàu tòch dieät Chæ vaøo chaân nhö döùt dò giaûi*

*Caûnh giôùi chö Phaät, ñeàu thuaän quaùn Ñoái ba ñôøi, taâm ñaït voâ ngaïi.*

*Boà-taùt môùi phaùt taâm roäng lôùn*

*Coù theå ñeán khaép möôøi phöông coõi Phaùp moân voâ löôïng chaúng keå heát AÙnh saùng trí tueä chieáu saùng toû.*

*Ñaïi bi roäng ñoä khoâng gì saùnh Taâm töø cuøng khaép ñoàng hö khoâng*

*Ñoái vôùi chuùng sinh chaúng phaân bieät Thanh tònh nhö vaäy vaøo theá gian.*

*Möôøi phöông chuùng sinh, ñeàu an uûi Taát caû vieäc laøm ñeàu chaân thaät*

*Luoân duøng taâm tònh lôøi chaúng khaùc Thöôøng ñöôïc chö Phaät ñoàng gia hoä. Nhôù heát vieäc laøm trong quaù khöù*

*Vò lai taát caû ñeàu phaân bieät*

*Vaøo khaép theá giôùi trong möôøi phöông Ñeå ñoä chuùng sinh khieán xuaát ly*

*Boà-taùt ñuû aùnh saùng trí dieäu*

*Kheùo roõ nhaân duyeân khoâng coù nghi Taát caû meâ laàm ñeàu döùt tröø*

*Nhö vaäy maø du haønh phaùp giôùi. Cung ñieän ma vöông ñeàu deïp tröø Döùt boû taâm toái cuûa chuùng sinh.*

*Lìa nhöõng phaân bieät taâm chaúng ñoäng Kheùo roõ caûnh giôùi cuûa Nhö Lai.*

*Löôùi nghi ba ñôøi ñeàu ñaõ tröø Ñoái vôùi Nhö Lai sinh tin tònh Do tin ñöôïc thaønh trí baát ñoäng*

*Do trí thanh tònh hieåu chaân thaät. Vì khieán chuùng sinh ñöôïc xuaát ly Taän thôøi vò lai lôïi ích khaép*

*Maõi maõi caàn khoå taâm chaúng chaùn Cho ñeán ñòa nguïc cuõng an thoï.*

*Phöôùc trí voâ löôïng ñeàu ñaày ñuû Chuùng sinh caên duïc ñeàu bieát roõ*

*Vaø nhöõng haønh nghieäp ñeàu thaáy caû Theo sôû thích hoï maø thuyeát phaùp. Bieát roõ taát caû khoâng, voâ ngaõ*

*Nghó thöông chuùng sinh thöôøng khoâng boû Duøng moät aâm ñaïi Bi vi dieäu*

*Vaøo khaép theá gian maø dieãn thuyeát. Phoùng aùnh saùng lôùn ñuû maøu saéc Chieáu khaép chuùng sinh tröø toái taêm Haøo quang Boà-taùt ngoài hoa sen*

*Vì chuùng xieån döông phaùp thanh tònh. Nôi ñaàu moät loâng hieän caùc coõi*

*Chö Ñaïi Boà-taùt ñeàu ñaày khaép Chuùng hoäi trí tueä sai khaùc caû Ñeàu bieát roõ ñöôïc taâm chuùng sinh.*

*Möôøi phöông theá giôùi chaúng keå xieát Trong moät nieäm ñi khaép taát caû*

*Lôïi ích chuùng sinh cuùng döôøng Phaät ÔÛ choã chö Phaät hoûi nghóa saâu.*

*Ñoái vôùi Nhö Lai töôûng laø cha Vì lôïi chuùng sinh tu haïnh giaùc*

*Trí tueä thieän xaûo thoâng taïng phaùp*

*Vaøo nôi tham trí khoâng chaáp vöôùng. Tuøy thuaän tö duy noùi phaùp giôùi Traûi voâ löôïng kieáp chaúng cuøng taän Tuy khoâng xöù sôû trí kheùo vaøo*

*Khoâng coù nhaøm chaùn khoâng chaáp tröôùc. Sinh trong nhaø chö Phaät ba ñôøi*

*Chöùng ñöôïc Phaùp thaân Nhö Lai dieäu Khaép vì chuùng sinh hieän caùc saéc*

*Ví nhö thuaät gia laøm taát caû. Hoaëc hieän môùi tu haïnh thuø thaéng Hoaëc hieän sô sinh vaø xuaát gia Hoaëc hieän döôùi caây thaønh Boà-ñeà*

*Hoaëc vì chuùng sinh hieän nhaäp dieät Boà-taùt an truï phaùp hy höõu*

*Caûnh giôùi Phaät chaúng phaûi Nhò thöøa Thaân, ngöõ, yù töôûng ñeàu ñaõ tröø*

*Caùc thöù tuøy nghi ñeàu hieän ñöôïc. Caùc Phaät phaùp Boà-taùt ñaõ ñaéc Chuùng sinh tö duy khôûi loaïn ñoäng Trí nhaäp thaät teá taâm voâ ngaïi Hieän khaép Nhö Lai söùc töï taïi.*

*Ñoái ñaây theá gian khoâng saùnh baèng Huoáng laø laïi theâm haïnh thuø thaéng Daàu chöa ñaày ñuû trí Nhaát thieát Ñaõ ñöôïc söùc töï taïi Nhö Lai.*

*Ñaõ truï nôi ñaïo nhaát thöøa roát raùo Vaøo saâu phaùp vi dieäu toái thöôïng Kheùo bieát chuùng sinh thôøi phi thôøi Vì lôïi ích neân hieän thaàn thoâng Phaân thaân ñaày khaép taát caû coõi Phoùng aùnh saùng tònh tröø ñôøi toái Ví nhö Long vöông khôûi maây lôùn*

*Khaép tuoân möa maàu ñeàu ñaày thaám. Quaùn saùt chuùng sinh nhö moäng aûo Do nghieäp löïc neân thöôøng löu chuyeån Ñaïi Bi xoùt thöông ñeàu cöùu ñoä*

*Vì noùi voâ vi phaùp taùnh tònh. Phaät löïc voâ löôïng ñaây cuõng vaäy Ví nhö hö khoâng khoâng giôùi haïn*

*Vì khieán chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt ÖÙc kieáp sieâng tu khoâng moûi meät.*

*Tö duy caùc loaïi coâng ñöùc maàu Kheùo tu haïnh baäc nhaát voâ thöôïng Ñoái vôùi thaéng haïnh luoân chaúng boû*

*Chuyeân nieäm thaønh töïu trí Nhaát thieát*

*Moät thaân thò hieän voâ löôïng thaân Taát caû theá giôùi ñeàu cuøng khaép*

*Taâm ñoù thanh tònh khoâng phaân bieät Moät nieäm khoù nghó, söùc nhö vaäy.*

*Ñoái caùc theá gian chaúng phaân bieät Ñoái taát caû phaùp khoâng voïng töôûng Tuy quaùn caùc phaùp maø chaúng chaáp Haèng cöùu chuùng sinh maø khoâng giöõ Taát caû theá gian chæ laø töôûng*

*ÔÛ trong caùc thöù ñeàu sai khaùc Bieát caûnh giôùi töôûng hieåm vaø saâu Thò hieän thaàn thoâng ñeå ñoä thoaùt. Ví nhö thuaät gia söùc töï taïi*

*Boà-taùt thaàn bieán cuõng nhö vaäy Thaân khaép phaùp giôùi vaø hö khoâng Tuøy taâm chuùng sinh ñeàu ñöôïc thaáy. Naêng sôû phaân bieät lìa caû hai*

*Taïp nhieãm thanh tònh khoâng chaáp vöôùng Hoaëc buoäc hoaëc môû trí ñeàu queân*

*Chæ nguyeän ban vui khaép moïi chuùng. Taát caû theá gian laø voïng töôûng*

*Duøng trí maø vaøo taâm khoâng sôï Tö duy caùc phaùp cuõng nhö vaäy Suy tìm ba ñôøi khoâng theå ñöôïc Hay vaøo quaù khöù troïn thôøi tröôùc Hay vaøo vò lai troïn thôøi sau*

*Hay vaøo hieän taïi taát caû choã*

*Thöôøng sieâng quaùn saùt khoâng sôû höõu. Tuøy thuaän phaùp Nieát-baøn tòch dieät Truï choã khoâng tranh khoâng choã truï Taâm nhö thaät teá khoâng gì saùnh*

*Chuyeân höôùng Boà-ñeà troïn chaúng thoaùi. Tu nhöõng haïnh thaéng khoâng chuyeån lui An truï Boà-ñeà chaúng dao ñoäng*

*Phaät vaø Boà-taùt cuøng theá gian Cuøng taän phaùp giôùi ñeàu saùng toû. Muoán ñöôïc ñaïo toái thaéng baäc nhaát Laø trí Nhaát thieát vua giaûi thoaùt Neân phaûi mau phaùt taâm Boà-ñeà*

*Döùt haún caùc laäu, lôïi chuùng sinh. Höôùng ñeán Boà-ñeà taâm thanh tònh Coâng ñöùc roäng lôùn chaúng keå xieát Vì lôïi chuùng sinh neân khen, thuaät Phaät töû quyù vò neân nghe kyõ.*

*Voâ löôïng theá giôùi ñeàu laøm buïi*

*Trong moãi haït buïi voâ löôïng coõi Moãi coõi chö Phaät ñeàu voâ löôïng Ñeàu thaáy roõ heát khoâng chaáp giöõ.*

*Kheùo bieát chuùng sinh, khoâng sinh töôûng Kheùo bieát ngöõ ngoân, khoâng ngöõ töôûng Ñoái caùc theá giôùi taâm voâ ngaïi*

*Ñeàu kheùo bieát roõ khoâng chaáp vöôùng. Taâm ñoù roäng lôùn nhö hö khoâng*

*Vieäc trong ba ñôøi ñeàu roõ suoát Taát caû nghi hoaëc ñeàu döùt tröø*

*Chaùnh quaùn Phaät phaùp khoâng chaáp tröôùc. Möôøi phöông voâ löôïng caùc coõi nöôùc*

*Moät nieäm ñi ñeán taâm khoâng ñaém Thaáu ñaït nhöõng phaùp khoå theá gian Ñeàu truï voâ sinh chaân thaät teá.*

*Choã chö Phaät voâ löôïng khoù nghó Ñeàu ñeán hoäi ñoù ñeå leã Phaät*

*Thöôøng laøm Thöôïng thuû hoûi Nhö Lai Haïnh nguyeän tu haønh cuûa Boà-taùt.*

*Taâm thöôøng nhôù nghó Phaät möôøi phöông Maø khoâng nöông töïa khoâng chaáp giöõ Haèng khuyeân chuùng sinh troàng caên laønh Trang nghieâm coõi nöôùc khieán thanh tònh. Taát caû chuùng sinh trong ba coõi*

*Duøng maét voâ ngaïi ñeàu quaùn saùt Taäp taùnh, nhöõng caên, söï hieåu bieát Voâ löôïng, voâ bieân ñeàu thaáy roõ.*

*Chuùng sinh sôû thích ñeàu bieát roõ Nhö vaäy tuøy nghi maø thuyeát phaùp Ñoái vôùi nhieãm tònh ñeàu thoâng ñaït Khieán kia tu taäp vaøo nôi ñaïo.*

*Voâ löôïng, voâ soá nhöõng Tam-muoäi Boà-taùt moät nieäm ñeàu vaøo ñöôïc Trong ñoù töôûng trí ñoái töôïng duyeân Ñeàu kheùo bieát roõ ñöôïc töï taïi.*

*Boà-taùt ñöôïc trí roäng lôùn naøy*

*Mau ñeán Boà-ñeà khoâng chöôùng ngaïi. Vì muoán lôïi ích caùc chuùng sinh*

*Moïi nôi tuyeân döông phaùp ñaïi nhaân. Kheùo bieát theá gian kieáp daøi ngaén Moät thaùng, nöûa thaùng vaø ngaøy ñeâm Coõi nöôùc rieâng bieät taùnh bình ñaúng*

*Thöôøng sieâng quaùn saùt chaúng phoùng daät. Ñeán khaép möôøi phöông caùc theá giôùi*

*Ñoái vôùi phöông xöù khoâng chaáp giöõ*

*Laøm nghieâm tònh heát caùc coõi nöôùc Maø chaúng phaân bieät laø nghieâm tònh. Chuùng sinh laø xöù hoaëc phi xöù*

*Vaø nhöõng nghieäp caûm quaû baùo khaùc Tuøy thuaän tö duy vaøo löïc Phaät*

*Nôi ñaây taát caû ñeàu bieát roõ.*

*Taát caû nhöõng caên taùnh theá gian Nhöõng thöù haønh nghieäp ôû ba coõi Lôïi caên, trung caên cuøng haï caên Taát caû nhö vaäy ñeàu quaùn saùt.*

*Tònh cuøng baát tònh ñeàu hieåu heát Hôn keùm vaø vöøa ñeàu thaáy roõ Choã ñeán cuûa taát caû chuùng sinh*

*Ba coõi töông tuïc ñeàu thuyeát ñöôïc. Thieàn ñònh giaûi thoaùt caùc Tam-muoäi Nhieãm tònh nhaân khôûi ñeàu chaúng ñoàng Vaø cuøng ñôøi tröôùc khoå vui khaùc*

*Tònh tu Phaät löïc ñeàu thaáy ñöôïc. Chuùng sinh nghieäp hoaëc noái caùc coõi Döùt caùc coõi naøy ñöôïc tòch dieät Nhöõng phaùp höõu laäu troïn chaúng sinh Vaø taäp chuûng kia ñeàu bieát roõ.*

*Nhö Lai phieàn naõo ñeàu tröø heát AÙnh saùng ñaïi trí chieáu theá gian Boà-taùt ñoái vôùi möôøi Löïc Phaät*

*Daàu chöa chöùng ñöôïc cuõng khoâng nghi. Boà-taùt ôû nôi moät chaân loâng*

*Hieän khaép möôøi phöông voâ löôïng coõi Hoaëc coù taïp nhieãm hoaëc thanh tònh Taïo caùc thöù nghieäp ñeàu bieát roõ.*

*Trong moät vi traàn voâ löôïng coõi Voâ löôïng chö Phaät vaø Phaät töû*

*Caùc coõi rieâng khaùc khoâng taïp loaïn Nhö moät, taát caû ñeàu thaáy roõ.*

*Nôi moät chaân loâng thaáy möôøi phöông Heát coõi hö khoâng caùc theá gian Chaúng coù moät nôi khoâng coù Phaät Coõi Phaät nhö vaäy ñeàu thanh tònh*

*ÔÛ trong chaân loâng thaáy coõi Phaät Laïi thaáy taát caû caùc chuùng sinh Ba ñôøi saùu coõi ñeàu chaúng ñoàng*

*Ngaøy, ñeâm, giôø, thaùng coù buoäc, môû Caùc Boà-taùt trí lôùn nhö vaäy*

*Chuyeân taâm höôùng ñeán ngoâi Phaùp vöông Ñoái vôùi caûnh Phaät thuaän tö duy*

*Ñaït ñöôïc voâ bieân ñaïi hoan hyû. Boà-taùt phaân thaân voâ löôïng öùc Cuùng döôøng taát caû chö Nhö Lai*

*Thaàn thoâng bieán hieän chaúng ai baèng Choã Phaät neûo haønh ñeàu truï ñöôïc.*

*Voâ löôïng caûnh Phaät ñeàu ngöôõng moä Bao nhieâu phaùp taïng ñeàu neám vò Thaáy Phaät nghe phaùp sieâng tu haønh Nhö uoáng cam loä taâm vui ñeïp.*

*Ñöôïc Tam-muoäi Nhö Lai thuø thaéng Kheùo vaøo caùc phaùp trí taêng tröôûng Taâm tin baát ñoäng nhö Tu-di*

*Laøm taïng coâng ñöùc cho chuùng sinh. Taâm töø roäng lôùn khaép chuùng sinh Ñeàu nguyeän mau thaønh trí Nhaát thieát*

*Luoân khoâng chaáp tröôùc, khoâng nöông töïa Lìa caùc phieàn naõo ñöôïc töï taïi.*

*Trí roäng lôùn thöông xoùt chuùng sinh Thaâu phuïc taát caû ñoàng nhö mình*

*Bieát khoâng, voâ töôùng, khoâng chaân thaät Tu haønh taâm aáy khoâng löôøi, thoaùi Löôïng coâng ñöùc phaùt taâm Boà-taùt*

*ÖÙc kieáp ca ngôïi khoâng heát ñöôïc Vì xuaát sinh caùc Ñöùc Nhö Lai Vaø quaû Thanh vaên quaû Ñoäc giaùc*

*Möôøi phöông coõi nöôùc caùc chuùng sinh Ban cho an vui voâ löôïng kieáp*

*Khuyeân trì naêm giôùi, möôøi ñeàu thieän Boán Thieàn, boán Taâm, caùc Ñònh xöù. Laïi theâm nhieàu kieáp ban an laïc Khieán döùt phieàn naõo thaønh La-haùn Nhöõng phöôùc ñöùc ñoù duø voâ löôïng*

*Nhöng chaúng baèng coâng ñöùc phaùt taâm. Laïi daïy öùc chuùng thaønh Duyeân giaùc Ñöôïc haïnh khoâng tranh ñaïo vi dieäu Ñem ñoù saùnh vôùi taâm Boà-ñeà.*

*Toaùn soá ví duï khoâng baèng ñöôïc. Moät nieäm ñi ñeán voâ soá coõi*

*Nhö vaäy ñi maõi voâ löôïng kieáp Soá nhöõng coõi ñoù coøn tính ñöôïc*

*Coâng ñöùc phaùt taâm chaúng theå bieát. Quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi*

*Bao nhieâu soá kieáp voâ löôïng bieân Nhöõng soá kieáp naøy coøn bieát ñöôïc Coâng ñöùc phaùt taâm chaúng theå löôøng.*

*Duøng taâm Boà-ñeà khaép möôøi phöông Bao nhieâu phaân bieät ñeàu bieát caû Moät nieäm ba ñôøi ñeàu thaáu toû*

*Vì lôïi ích voâ löôïng chuùng sinh.*

*Möôøi phöông theá giôùi nhöõng chuùng sinh YÙ muoán, tri giaûi vaø phöông tieän*

*Baèng vôùi hö khoâng ñeàu löôøng ñöôïc Coâng ñöùc phaùt taâm khoù löôøng bieát. Chí nguyeän Boà-taùt khaép möôøi phöông Taâm Töø lôïi khaép nôi muoân loaøi*

*Ñeàu khieán tu haønh coâng ñöùc Phaät Theá neân söùc ñoù khoâng ngaèn meù. Chuùng sinh: Muoán, hieåu, taâm sôû thích*

*Caên taùnh, phöông tieän, haïnh rieâng bieät ÔÛ trong moät nieäm ñeàu bieát roõ*

*Trí Nhaát thieát trí taâm ñoàng ñaúng. Caùc hoaëc nghieäp taát caû chuùng sinh Ba coõi töông tuïc khoâng taïm döùt Nhöõng giôùi haïn naøy coøn bieát ñöôïc Coâng ñöùc phaùt taâm khoù nghó baøn. Phaùt taâm hay lìa nghieäp phieàn naõo Cuùng döôøng taát caû chö Nhö Lai Nghieäp hoaëc ñaõ lìa töông tuïc döùt Khaép trong ba ñôøi ñöôïc giaûi thoaùt. Moät nieäm cuùng döôøng voâ bieân Phaät Cuõng cuùng voâ soá caùc chuùng sinh Ñeàu duøng höông hoa vaø traøng ñeïp Côø phöôùn loïng baùu y phuïc toát Thöùc ngon toøa baùu choã kinh haønh Caùc thöù cung ñieän ñeàu nghieâm ñeïp Tyø-loâ-giaù-na ngoïc baùu quyù*

*Nhö yù ma-ni phaùt saùng choùi,*

*Nhö vaäy nieäm nieäm ñem cuùng döôøng Troïn voâ löôïng kieáp khoâng keå xieát Löôïng phöôùc ngöôøi ñoù daàu quaù nhieàu Chaúng lôùn baèng coâng ñöùc phaùt taâm. Ñaõ noùi bao nhieâu nhöõng ví duï*

*Khoâng coù baèng ñöôïc taâm Boà-ñeà Vì chö Nhö Lai trong ba ñôøi Ñeàu töø phaùt taâm naøy maø coù.*

*Phaùt taâm voâ ngaïi khoâng haïn cuoäc Muoán tìm haïn löôïng khoâng theå ñöôïc Trí Nhaát thieát trí nguyeän taát thaønh Bao nhieâu chuùng sinh ñeàu ñoä troïn. Phaùt taâm roäng lôùn ñoàng hö khoâng*

*Sinh nhöõng coâng ñöùc ñoàng phaùp giôùi Coâng haïnh phoå bieán khoâng khaùc “Nhö” Lìa haún chaáp tröôùc bình ñaúng “Phaät”. Taát caû phaùp moân ñeàu vaøo caû*

*Taát caû coõi nöôùc ñeàu ñeán ñöôïc Caûnh trí Nhaát thieát ñeàu thoâng ñaït Taát caû coâng ñöùc ñeàu thaønh töïu.*

*Coù theå luoân xaû boû taát caû*

*Giôùi phaåm thanh tònh khoâng chaáp giöõ Ñaày ñuû coâng ñöùc lôùn voâ thöôïng*

*Thöôøng sieâng tinh taán khoâng thoaùi chuyeån. Vaøo saâu Thieàn ñònh thöôøng tö duy*

*Cuøng töông öng trí tueä roäng lôùn Ñaây laø Baäc Boà-taùt toái thaéng Xuaát sinh taát caû ñaïo Phoå Hieàn. Taát caû chö Nhö Lai ba ñôøi*

*Ñeàu hoä nieäm haøng môùi phaùt taâm Ñeàu duøng Tam-muoäi Ñaø-la-ni*

*Thaàn thoâng bieán hoùa cuøng trang nghieâm. Möôøi phöông chuùng sinh voâ haïn löôïng Theá giôùi hö khoâng cuõng nhö vaäy*

*Phaùt taâm voâ löôïng hôn soá kia Do ñaáy phaùt sinh taát caû Phaät. Taâm Boà-ñeà laø goác möôøi Löïc Cuõng laø goác boán Bieän voâ uùy*

*Vaø möôøi taùm Phaät phaùp baát coäng Taát caû ñeàu töø phaùt taâm ñöôïc.*

*Chö Phaät thaân saéc töôùng ñoan nghieâm Cho ñeán thaân dieäu phaùp bình ñaúng*

*Trí tueä töï taïi ñaùng cuùng döôøng Ñeàu do phaùt taâm maø coù ñöôïc. Taát caû Ñoäc giaùc, thöøa Thanh vaên Nieàm vui Thieàn ñònh cuûa coõi Saéc Vaø caùc Tam-muoäi coõi Voâ saéc Ñeàu do phaùt taâm laøm coäi goác.*

*Nieàm vui töï taïi cuûa trôøi, ngöôøi Vaø caùc nieàm vui cuûa caùc coõi*

*Nieàm vui Taán, Ñònh, Tueä, Caên, Löïc… Taát caû ñeàu do môùi phaùt taâm.*

*Do nhaân phaùt khôûi taâm roäng lôùn Neân coù theå tu haønh saùu Ñoä*

*Khuyeân caùc chuùng sinh tu chaùnh haïnh ÔÛ trong ba coõi thoï an vui.*

*Truï trí Phaät voâ ngaïi thaät nghóa Bao nhieâu dieäu haïnh ñeàu môû baøy*

*Coù theå khieán voâ löôïng chuùng sinh Ñeàu döùt nghieäp hoaëc höôùng Nieát-baøn. AÙnh saùng trí tueä nhö tònh nhaät*

*Caùc haïnh ñaày ñuû nhö traêng troøn Coâng ñöùc luoân ñaày nhö bieån caû*

*Khoâng nhô khoâng ngaïi ñoàng hö khoâng. Khaép phaùt voâ bieân nguyeän coâng ñöùc Ñeàu ban vui taát caû chuùng sinh*

*Taän ñôøi vò lai y haïnh nguyeän Thöôøng sieâng tu taäp ñoä chuùng sinh. Voâ löôïng ñaïi nguyeän khoù nghó baøn*

*Nguyeän khieán chuùng sinh ñeàu thanh tònh Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, voâ y*

*Do vì nguyeän löïc neân hieån roõ. Roõ töï taùnh phaùp nhö hö khoâng Taát caû tòch dieät ñeàu bình ñaúng Phaùp moân voâ soá chaúng noùi heát*

*Vì chuùng sinh noùi, khoâng chaáp tröôùc. Chö Nhö Lai möôøi phöông theá giôùi Ñeàu ñoàng taùn thaùn môùi phaùt taâm Taâm naøy voâ löôïng ñöùc trang nghieâm Ñeán ñöôïc bôø kia ñoàng vôùi Phaät.*

*Nhö soá chuùng sinh, bao nhieâu kieáp Noùi coâng ñöùc ñoù chaúng theå heát*

*Do ôû nhaø lôùn cuûa Nhö Lai*

*Caùc phaùp theá gian khoâng duï ñöôïc. Muoán bieát taát caû caùc Phaät phaùp Phaûi neân mau phaùt taâm Boà-ñeà Taâm naøy hôn heát trong coâng ñöùc Taát ñöôïc trí voâ ngaïi Nhö Lai*

*Taâm haønh chuùng sinh ñeám bieát ñöôïc Voâ soá coõi nöôùc cuõng tính ñöôïc*

*Giôùi haïn hö khoâng coù theå löôøng Coâng ñöùc phaùt taâm khoâng löôøng noåi. Xuaát sinh taát caû Phaät ba ñôøi*

*Thaønh töïu taát caû vui theá gian*

*Taêng tröôûng caùc coâng ñöùc thuø thaéng Döùt haún taát caû caùc nghi hoaëc.*

*Môû baøy taát caû caûnh giôùi dieäu Tröø heát taát caû caùc chöôùng ngaïi Thaønh töïu taát caû coõi thanh tònh Xuaát sinh taát caû trí Nhö Lai.*

*Muoán thaáy möôøi phöông taát caû Phaät Muoán ban taïng coâng ñöùc voâ taän Muoán dieät khoå naõo cuûa chuùng sinh*

*Phaûi neân mau phaùt taâm Boà-ñeà.*

